

Mécabloc - Minibloc

LUBRIFICATION

Pour fonctionnement entre -10 et +40°C, le réducteur Mécabloc est livré, en standard, lubrifié avec une huile minérale ISO VG 460.

Options

Facteur de marche élevé:

- fonctionnement entre -10 et +40°C: huile synthétique (PAO) ISO VG 460 Mobil SHC 634.

Facteur de marche normal:

- fonctionnement entre -30 et -10°C: huile synthétique (PAO) ISO VG 150 Mobil SHC 629.
- fonctionnement entre -50 et -30°C: huile synthétique (PAO) ISO VG 32 Mobil SHC 624.
- lubrification à la graisse sur demande: Total Multis EP 200.

Entretien, vidange.

- Huile minérale: 1^{ère} vidange à 100 h, ensuite toutes les 1200 h.
- Les huiles synthétiques SHC... ne nécessitent pas de changement d'huile avant 10000 h. Il est recommandé de vérifier périodiquement le niveau d'huile.

Minibloc: garni de graisse synthétique: sans entretien.

Capacité en huile

Les quantités d'huile indiquées (voir tableau) sont approximatives: n'utiliser seulement que pour déterminer le volume d'huile à approvisionner. **Pour la quantité exacte, remplir le réducteur jusqu'à son bouchon de niveau.**

COMMANDE DE PIECES

Pour toute commande, indiquer s'il vous plait:

- type du réducteur;
- position de montage;
- réduction exacte;
- numéro de fabrication;
- numéro, désignation de la pièce (pour l'arbre lent, préciser les dimensions);
- le type, la polarité et la puissance du moteur (voir plaques signalétiques).

LUBRIFICATION

For operation between -10 and +40°C, Mécabloc reducer is shipped, as standard, with mineral oil ISO VG 460.

Options

High duty:

- for operation between -10 and +40°C: synthetic oil (PAO) ISO VG 460 Mobil SHC 634.

Standard duty:

- for operation between -30 and -10°C: synthetic oil (PAO) ISO VG 150 Mobil SHC 629;
- for operation between -50 and -30°C: synthetic oil (PAO) ISO VG 32 Mobil SHC 624.

Low duty:

- lubricate with grease on request: Total Multis EP 200.

Maintenance oil change

- Mineral oil: every 1000 hours of operation, 1st drain after 100 h.
- Synthetic oil SHC...: do not require oil change before 10000 h. It is nevertheless recommended to check proper oil level periodically.

Minibloc: lubricate with synthetic grease: maintenance free.

Oil capacities

The oil capacities shown in table are approximative values and should be used only as reference in determining how much oil to provide. **The proper oil levels can only be determined by filling the reducer to the level of the plug.**

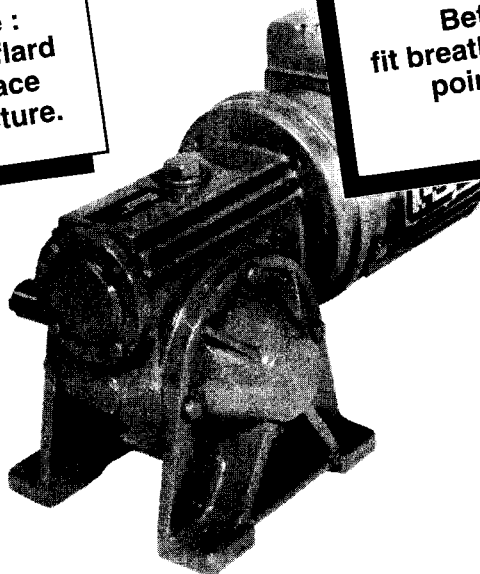
HOW TO ORDER

When ordering, please indicate:

- reducer type;
- mounting position;
- exact ratio;
- serial number;
- number and designation of spare part (for output shaft, please give dimensions);
- type, polarity and power of motor (refer to nameplates).

IMPORTANT
Avant mise en service :
monter le bouchon reniflard
en partie haute à la place
d'un bouchon de fermeture.

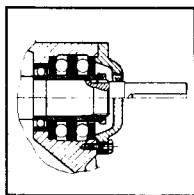
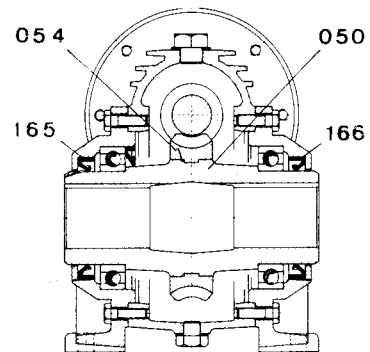
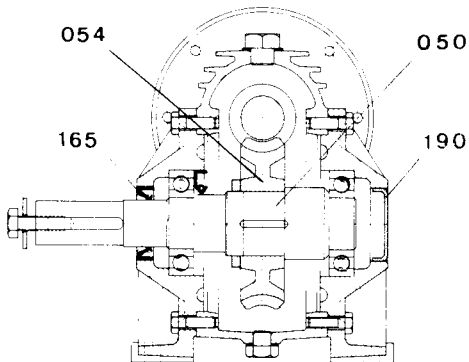
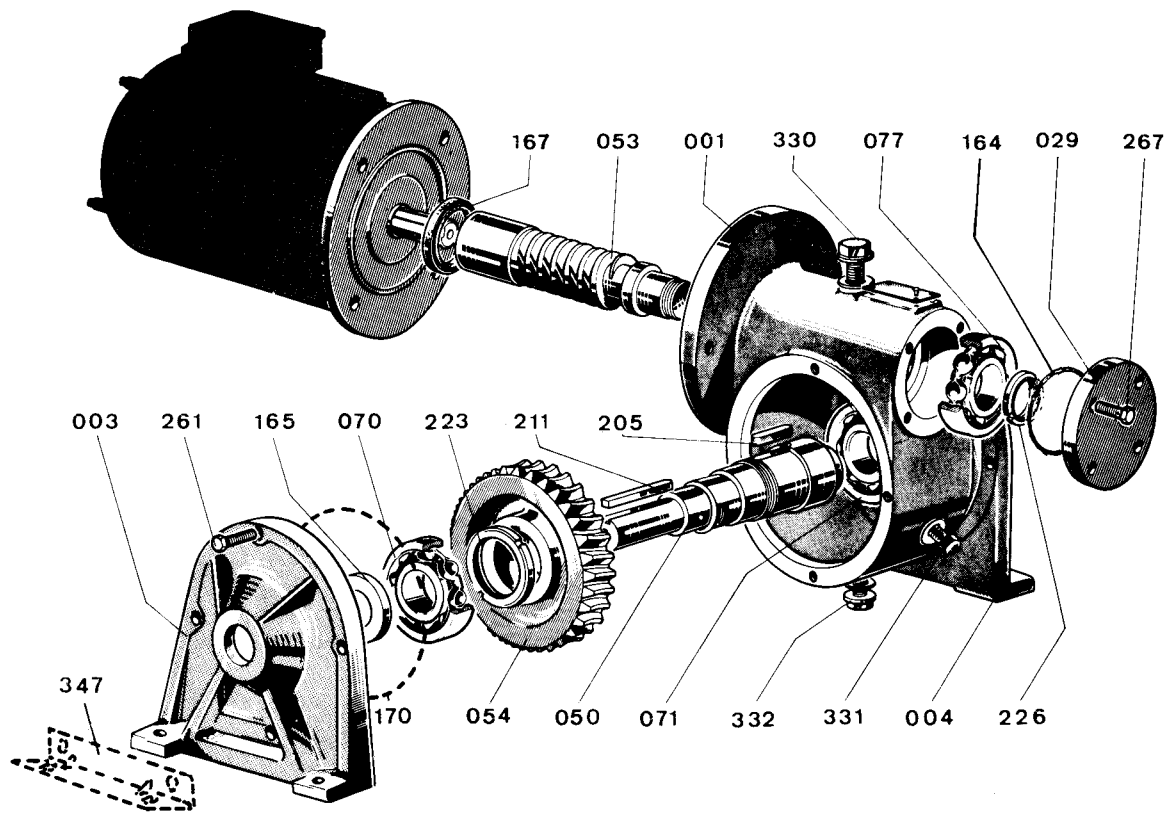
WARNING
Before first running
fit breather plug at the highest
point in place of an oil
retention plug.



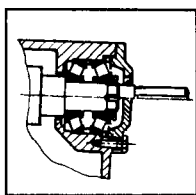
Malgré tout le soin apporté à la fabrication et au contrôle de ce matériel, Leroy Somer ne peut garantir à 100% l'absence de fuite de lubrifiant. Au cas où ces fuites pourraient avoir des conséquences graves mettant en jeu la sécurité des biens et des personnes, il appartient à l'installateur de prendre toutes les précautions nécessaires pour éviter ces conséquences.

Despite all the care taken in the manufacturing and inspection processes of our products, Leroy Somer cannot guarantee 100% against lubricant leakage. In cases where these leaks should be serious, putting at risk the safety and well-being of persons, it is the fitters responsibility to take all necessary precautions to avoid these eventualities occurring.

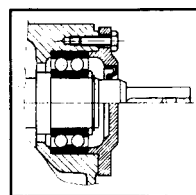
Mécabloc - Minibloc



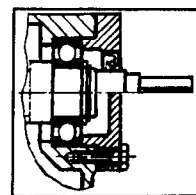
e



c-cR-d

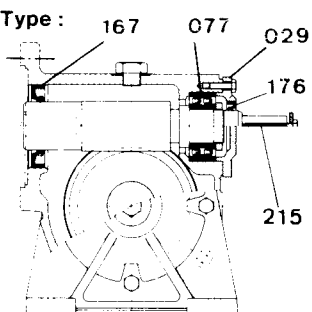
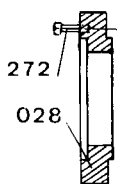


wR - y - yR - b - bR

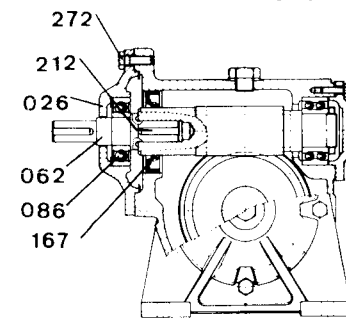


VR-x-xR

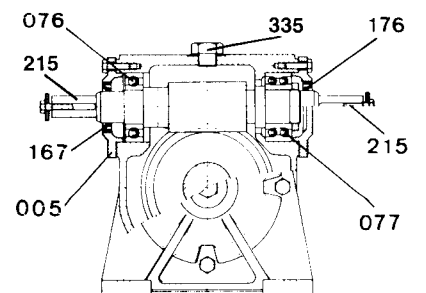
Butée suivant Type :



Montage MS

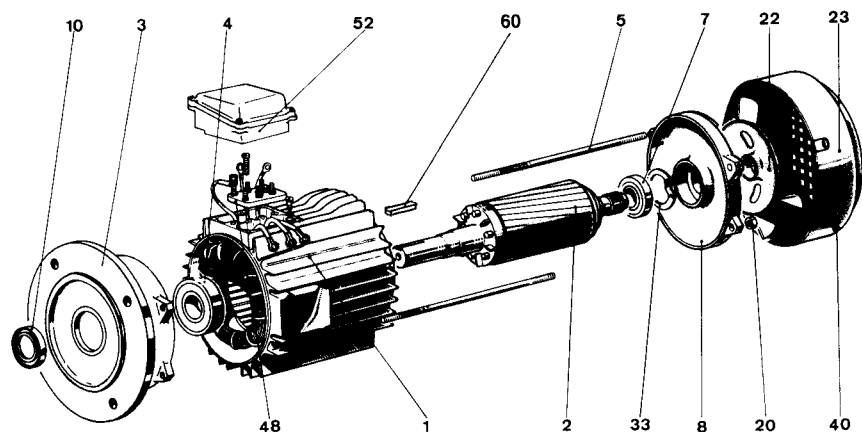


Montage arbre primaire type «S2»

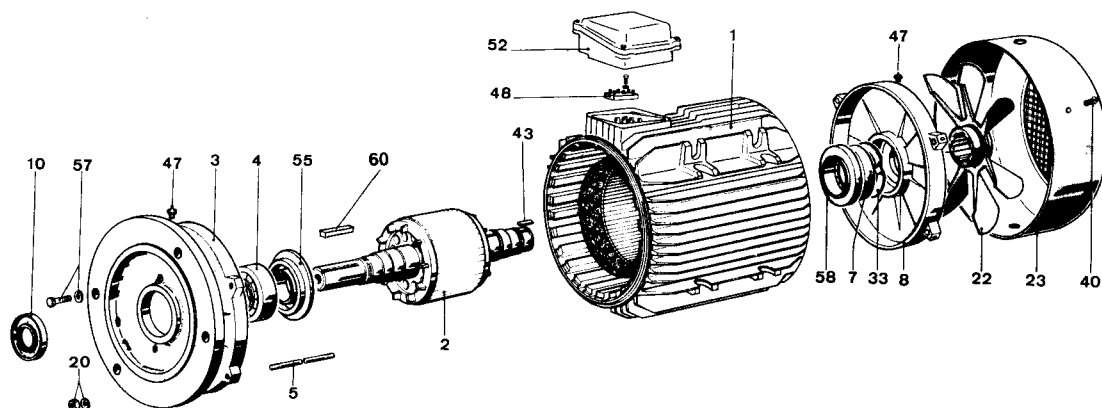


Montage arbre primaire type N

Mécabloc - Minibloc



LS 71 --> LS 132



LS 160

LS 180

Rep.	Désignation	Qté	Rep.	Désignation	Qté	Rep.	Désignation	Qté
1	stator bobiné	1	10	joint d'étanchéité •	1	47 *	graisseur	2
2	rotor	1	20	écrous et rondelles	4	48	planchette	1/2
3	flasque bride	1	22	ventilateur	1	52	boîte à bornes équipée	1
4	roulement avant	1	23	capot de ventilateur	1	55 *	soupape à graisse avant	1
5	tiges de montage	4	33	rondelle Borrelly	1	57 *	fixation soupape	2
7	roulement arrière	1	40	vis de fixation capot	4	58 *	soupape à graisse arrière	1
8	flasque arrière	1	43*	clavette	1	60	clavette	1

* Pour hauteur d'axe 160 et au-dessus.

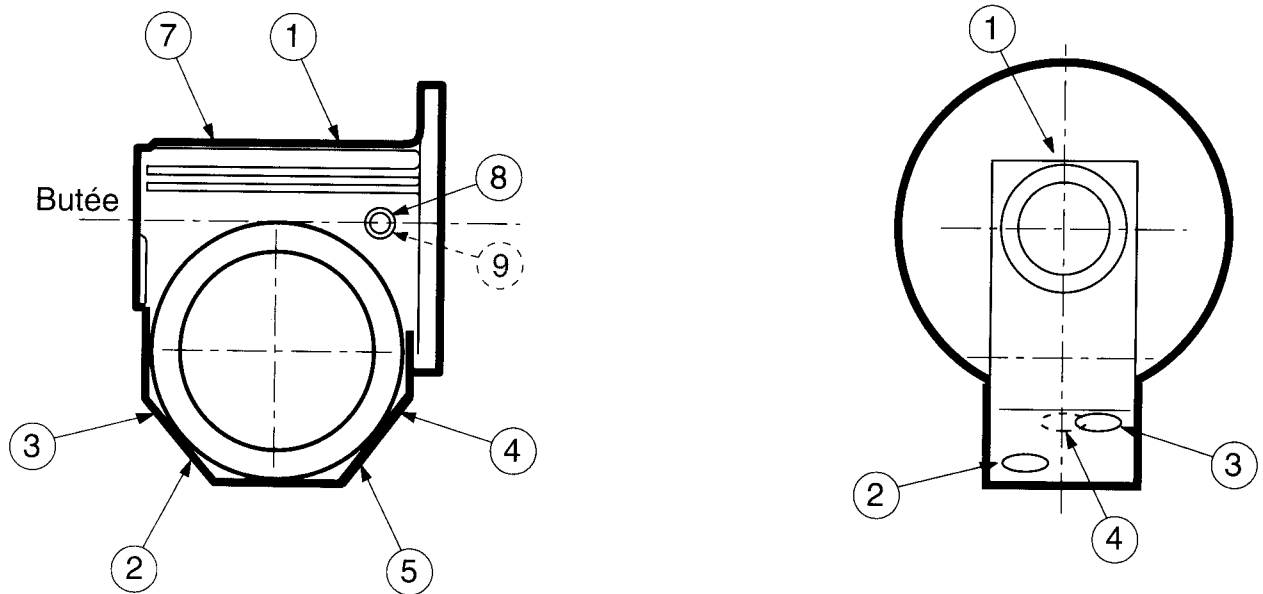
• suivant montage

Rep.	Designation	Qty	Rep.	Designation	Qty	Rep.	Designation	Qty
1	wound stator	1	10	oil seal •	1	47 *	grease nipple	2
2	rotor	1	20	screws and washers	4	48	terminal block	1/2
3	flange	1	22	fan	1	52	terminal box	1
4	front bearing	1	23	fan cover	1	55 *	grease valve (front)	1
5	tierods	4	33	wave washer	1	57 *	fixing screws	2
7	bearing	1	40	fixing screws	4	58 *	grease valve (back)	1
8	back endshield	1	43*	key	1	60	key	1

* Only for 160 frame or higher.

• following design

Mécabloc - Minibloc



Lubrification

Lubrication table

Position	Types : x, y, b, vR, wR, xR, yR						Types : w, c, d, é, bR, cR						Position
	B	P	H	T	V	W	B	P	H	T	V	W	
remplissage	1	2	3	2	4	3	1	3	9	8	4	7	filling plug
évent	1	2	3	2	4	3	1	3	9	8	4	3	breather plug
niveau	-	-	-	-	-	-	3	8	2	2	2	5	level plug
vidange	2	1	2	3	3	4	2	1	8	9	3	4	drain plug
Taille ER ER size	Volume d'huile en litres - Oil capacities (in litres)												Dimensions (bouchon - plug)
	B	P	H	T	V	W							
w	0,08	0,05	0,09	0,09	0,08	0,08	1/4 gaz						
x	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45	1/4 gaz						
y	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	1/4 gaz						
b	1,25	1,25	1,25	1,25	1,25	1,25	1/4 gaz						
c	1	0,8	1,75	1,75	1	1	3/8 gaz						
d	2	1,5	5,5	5,5	2	2	3/8 gaz						
é	6,5	3	18	18	6,5	6,5	1/2 gaz						
vR	0,35	0,35	0,35	0,35	0,35	0,35	1/4 gaz						
wR	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45	1/4 gaz						
xR	1,25	1,25	1,25	1,25	1,25	1,25	1/4 gaz						
yR	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	1/4 gaz						
bR	1,6	0,85	4	4	1,6	1,6	3/8 gaz						
cR	3,25	1,25	7,5	7,5	3,25	3,25	3/8 gaz						

Tableau de correspondance des lubrifiants

Corresponding tables of lubricants

Température ambiante Ambient temperature	Conditions de fonctionnement θ - θ Running conditions			
	$-30^{\circ}\text{C} < \theta < -10^{\circ}\text{C}$	$-10^{\circ}\text{C} < \theta < +40^{\circ}\text{C}$	$+70^{\circ}\text{C} > \theta > +40^{\circ}\text{C}^*$	
Viscosité Viscosity	ISO VG 150	ISO VG 460	SAE 140 ISO VG 680	
AGIP	Blasia 150 (-24°C)	Blasia 460	Rotra 85W/140	Blasia 680
BP	Energol GR XP 150 (-24°C)	Energol GR XP 460	SAE 140 EP	Energol GR XP 680
COFRAN	Mécanep 150 (-15°C)	Mécanep 460	Equipoïd 85W/140	Mécanep 680
ELF	Réductelf SP 150 (-21°C)	Réductelf SP 460	Tranself EP 85W/140	Réductelf SP 680
ESSO	Spartan EP 150 (-24°C)	Spartan EP 460	Gear oil GX 140	Spartan EP 680
HAFA	CERESOL 150 (-17°C)	CERESOL 460		CERESOL 680
MOBIL	Mobil Gear 626 (-24°C)	Mobil Gear 634	Compound EE	Mobil Gear 636
SHELL	Omala 150 (-21°C)		Spirax EP 140	Omala 680
TOTAL	Carter EP 150 (-21°C)	Carter EP 460	TRANSELF 85W EP140	Carter EP 680

* Equiper le réducteur de joints en élastomère fluoré pour T° huile $> 100^{\circ}\text{C}$

Mécabloc - Minibloc

Nomenclature Mécabloc

Rep.	Désignation	Qté	Rep.	Désignation	Qté	Rep.	Désignation	Qté
001	carter	1	077	roulement de butée	1	223	écrou (ou circlips)*	1
003	palier gauche	1	164	joint de butée	1	226	écrou (ou circlips + rondelle)*	1
004	palier droit	1	165	joint dans palier gauche	1	261	vis de palier *	16 (8)
029	chapeau de butée	1	166	joint dans palier droit	1	267	vis de chapeau butée	4
050	arbre lent	1	167	joint coté moteur	1 (2)*	330	bouchon de remplissage	1
053	vis sans fin	1	170	joint torique (Minibloc)	2	331	bouchon de niveau	1
054	roue en bronze	1	190	bouchon obturateur	1	332	bouchon de vidange	1
070	roulement gauche	1	205	clavette de roue	1	335	bouchon reniflard	1
071	roulement droit	1	211	clavette d'arbre	1	347	pattes équerre (Minibloc)	2

* :suivant montage.

Mécabloc part list

Rep.	Designation	Qty	Rep.	Designation	Qty	Rep.	Designation	Qty
001	housing	1	077	worm thrust bearing	1	223	nut (or retaining ring)*	1
003	bearing, journal, left	1	164	worm thrust seal	1	226	nut (or retaining ring + washer)*	1
004	bearing, journal, right	1	165	seal (left side)	1	261	screws, journal securing *	16 (8)
029	cover	1	166	seal (right side)	1	267	screws, cover securing	4
050	output shaft	1	167	seal (motor side)	1 (2)*	330	filling plug	1
053	worm	1	170	"O" ring seal (Minibloc)	2	331	level plug	1
054	wheel	1	190	blind plug	1	332	drain plug	1
070	bearing (left side)	1	205	key, wheel	1	335	event plug	1
071	bearing (right side)	1	211	key, shaft	1	347	L square feet (Minibloc)	2

* :following size and design.

Pièces d'usure

1st maintenance parts

Type ER ER type	Rep.										
	070-071		165-166		176	077	167	164	076	167	086
	Arbre lent - Output shaft				Vis série "S" - "S" series worm			Vis série "N" - "N" series worm		Vis série "S2" - "S2" series worm	
	Standard	Creux	Standard	Creux							
	Standard	Hollow	Standard	Hollow							
MVA	6202 RS	6006 RS	15x28x4	30x45x5	-	6201 RS	20x38x8	-	6202 RS	-	-
vR	6205 2RS	6009 2RS	25x40x8	-	15x24x7	6203 2RS	22x40x8 •	-	6203 2RS	15x24x7	6203 2RS
w	6204	-	20x30x6	-	13x25x5	6202	22x40x8	-	6202	13x25x5	6203
wR	6205 2RS	6009 2RS	25x40x8	-	17x28x6	6204 2RS	28x45x8	-	6204 2RS	17x28x6	6203 2RS
x	6206 2RS	6010 2RS	28x45x8	50x65x10	22x40x8	6205 2RS	34x52x8	-	6205 2RS	22x40x8	6204 2RS
xR	6207 2RS	6012 2RS	32x50x8	60x80x12	22x40x8	6205 2RS	34x52x8	-	6205 2RS	22x40x8	6204 2RS
y	6207 2RS	6013 2RS	32x50x8	65x85x12	28x45x8	3206 2RS	45x62x10	-	6206 2RS	28x45x8	6305 2RS
yR	6208 2RS	6014 2RS	38x55x10	68x90x10	28x45x8	3206 2RS	45x62x10	-	6206 2RS	28x45x8	6305 2RS
b	6208 2RS	6014 2RS	38x55x10	68x90x10	28x45x8	3306 2RS	50x65x10	-	6306 2RS	28x45x8	6306 2RS
bR	6210	6015	48x65x10	75x95x12	28x45x8	3306 2RS	50x65x10	-	6306 2RS	28x45x8	6306 2RS
c	6210	6015	48x65x10	75x95x12	32x50x8	2x31307	62x85x12	77x2,5	6208	32x50x8	6307
cR	6212	6019	58x80x12	95x120x13	32x50x8	2x31308	62x85x12	93x3	6209	32x50x8	6307
d	6212	6018	58x80x12	90x110x13	45x62x10	2x31311	75x95x12	118x2,5	6210	45x62x10	6309
é	6316	6221	75x95x12	105x130x13	52x75x12	6211+52314	98x120x13	-	6311	52x75x12	-

•: Série "MS": 25x40x8.

•: "MS" series: 25x40x8.

Mécabloc série S2

Rep.	Désignation	Qté
026	palier S2	1
062	arbre primaire	1
086	roulement	1
212	clavette de vis sans fin	1
272	vis de palier	4

Mécabloc série N & Arbre rapide

Rep.	Désignation	Qté
005	chapeau arbre primaire	1
076	roulement arbre primaire	1
167	joint primaire	1
176	joint d'arbre rapide	1
215	clavette	2

Mécabloc série MS

Rep.	Désignation	Qté
028	contre bride pour bride B5 CEI	1
272	vis de fixation	4

Mécabloc "S2" series

Rep.	Designation	Qty
026	"S2" input shaft journal	1
062	input shaft	1
086	bearing	1
212	key, worm	1
272	screws, journal securing	4

Mécabloc "N" series & Fast through shaft

Rep.	Designation	Qty
005	cover	1
076	bearing, input shaft	1
167	seal	1
176	seal (fast through shaft)	1
215	key	2

Mécabloc "MS" series

Rep.	Designation	Qty
028	CEI B5 flange adaptator	1
272	fixing screws	4